



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W WYSOKIEM MAZOWIECKIEM

18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 9, tel. sekr. (86) 275 25 85, (86) 275 25 91; fax. (86) 275 25 85,
e-mail: pssewysmaz@wp.pl lub psse.wysokiemaz@pis.gov.pl, internet : psse-wysmaz.pbip.pl

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY

w Wysokiem Mazowieckiem

18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 9
tel./fax (86) 275 25 85, 275 25 91

Wysokie Mazowieckie, 2021.02.19.

Zakład Wodociągów, Kanalizacji
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.
ul. 1 Maja 6
18-200 Wysokie Mazowieckie

Ocena o jakości wody nr 7/2021

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem na podstawie wykonanych badań **mikrobiologicznych, fizykochemicznych i organoleptycznych** próbek wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę – **Wyszonki Kościelne**:

- woda podawana do sieci z zaworu czerpalnego SUW Wyszonki Kościelne, pobrana do badania dnia 26.01.2021r. (sprawozdania z badań próbki wody nr M.9051.63.2021; F.9051.29.2021.1; F.9051.29.2021;503P/28.01.2021-1/Z - kontrola PIS); **uznaje, że ww. woda przeznaczona do spożycia przez ludzi w zakresie wykonanych badań odpowiada warunkom mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym** określonym w załączniku nr 1 ,w związku z załącznikiem nr 2, parametry grupy A i B do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz.2294) pod względem mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym, w związku z czym na podstawie § 21 ust.1 pkt.1 ww. rozporządzenia **stwierdza przydatność wody do spożycia.**

W załączeniu :

Sprawozdanie z badań wody :

M.9051.63.2021 z dnia 29.01.2021r.

F.9051.29.2021.1 z dnia 29.01.2021r.

F.9051.29.2021 z dnia 29.01.2021r.

503P/28.01.2021-1/Z z dn.12.02.2021r.

Do wiadomości :

Wójt Gminy Klukowo

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Wysokiem Mazowieckiem

lek. med. Andrzej Grzeszczuk

niepodlega

POLSKA
STULECIE ODZYSKANIA
NIEPODLEGŁOŚCI

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 503P/28.01.2021-1/Z

Strona: 1

Stron: 2

Temat zlecenia/Cel zlecenia	Zleceniodawca	Nr zlecenia Zleceniodawcy
Analiza wody do spożycia przez ludzi. Obszar regulowany prawnie: (Dz.U. 2017, poz. 2294) - w ustalonym zakresie.	Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. WYSOKIE MAZOWIECKIE ul. 1 Maja 6 18-200 Wysokie Mazowieckie	z dn. 28.01.2021

INFORMACJE OGÓLNE

Nr próbki	Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek	Stan próbki w chwili przyjęcia	Data i godz. pobierania próbek deklarowana przez klienta	Data dostarczenia próbek do laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
21/03260/P	SUW Wyszonki Kościelne, Ubojnia Kostry Śmiejski - kotłownia kran	bez uwag	26.01.2021 07:30	28.01.2021 12:30	28.01.2021	12.02.2021
Identyfikacja metody pobierania próbek						
Próbki zostały pobrane przez zleceniodawcę. Identyfikacja zgodnie z deklaracją klienta.						
Próbki pobrał(a): Krystyna Prószyńska						

Metody badawcze oznaczone literą A posiadają akredytację Polskiego Centrum Akredytacji nr AB 700.

Metody badawcze oznaczone literą P posiadają zatwierdzenie PPIS w Poznaniu. Decyzja nr HK-420/0-19(8)/20 z dnia 15.06.2020 r.

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie					Wyniki z niepewnością
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna		Nr próbki
					21/03260/P
Cyjanki ogólne	A P PN-EN ISO 14403-2:2012	µg/l	50		<5
Antymon	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	5,0		<1,0
Arsen	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	10		<1,0
Bor	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	mg/l	1,0		<0,050
Chrom	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	50		<1,0
Glin	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	200		<5,0
Magnez	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	mg/l	Zalecany 7-125		
Nikiel	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	20		<2,0
Ołów	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	10		<1,0
Rtęć	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	1,0		<0,10
Selen	A P PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	10		<1,0
Suma tri- i tetrachloroetenu (z obliczeń)	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	10		<0,50
1,2-Dichloroetan	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	3,0		<0,50
Benzen	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	1,0		<0,50
Chlorek winylu	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	0,50		<0,3
Aldryna	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030		<0,020
alfa-endosulfan	A P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10		<0,020

Temat zlecenia/Cel zlecenia	Zleceniodawca	Nr zlecenia Zleceniodawcy
Analiza wody do spożycia przez ludzi. Obszar regulowany prawnie: (Dz.U. 2017, poz. 2294) - w ustalonym zakresie.	Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. WYSOKIE MAZOWIECKIE ul. 1 Maja 6 18-200 Wysokie Mazowieckie	z dn. 28.01.2021

alfa-HCH	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
beta-endosulfan	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
beta-HCH	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
delta-HCH	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
Dieldryna	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020
Endryna	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
Epoksyd heptachloru	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020
gamma-HCH (Lindan)	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
Heksachlorobenzen	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
Heptachlor	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020
p, p' - DDD	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
p, p' - DDE	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
p, p' - DDT	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020
Suma pestycydów (z obliczeń)	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,50	<0,020
Benzo(a)piren	A P	PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,010	<0,003
Suma WWA (z obliczeń)	A P	PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,10	<0,005
Akryloamid	*	PB-126/08.2019 wyd. III z dnia 01.08.209	µg/l	0,10	<0,010
Epichlorohydryna	*	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	0,10	<0,030

*Badania przedstawione czcionką pochylą wykonano w laboratorium posiadającym akredytację PCA nr AB 418 i znajdującym się na liście podwykonawców Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. Badania wykonano metodami akredytowanymi oraz zatwierdzonymi przez PPIS w Tychach decyzją nr 17/NS/HK.432-16d/2020 z dnia 28.02.2020r.

**Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku (DZ.U.2017 poz.2294) w sprawie wymagań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Uwagi:

- 1.Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
- 2.Klient i strona trzecia ma prawo do zgłoszenia skargi w ciągu 14 dni od momentu otrzymania Sprawozdania z badań.
- 3.Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
- 4.Niepewność wyniku dla próbek dostarczonych przez klienta uwzględnia niepewność metody badawczej bez pobierania próbek i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną dla przedziału ufności 95% i k=2.

Koniec sprawozdania

Data sporządzenia sprawozdania: 12.02.2021

Autoryzował:

Karasińska Katarzyna - Kierownik Pracowni; Pracownia: Chemiczna - PCh



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Łomży		
1C – 400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY		
18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR M.9051.63.2021 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2021-01-29		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENŹA^{K)}: Zakład Wodociągów Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/616/2021

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 1/PW/21Próbkę/-ki pobrał (a) / dostarczył (a)^{K)}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾Plan pobierania próbki/-ek^{K)}: według harmonogramu na 2021r.Procedura pobierania próbki/-ek^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2021.01.26 godzina 11:20

Identyfikator próbki ^{K)}	1/PW/21
Kod próbki	99/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Ubojnia Kostry Śmiejski - kotłownia, kran
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2021.01.26 godzina 07:50
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temp. wewnątrz termotorby 4,3°C
Opis próbki ^{K)}	woda przeznaczona do spożycia próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2021.01.26 - 2021.01.29

WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Parametr	Procedura badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾	Jednostka	Kod próbki
1	2	[jtk]	4	99/F/M
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba paciorkowców kałowych (enterokoków) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	nie wykryto

Asystent

Autoryzował:

mgr Małgorzata Mieczkowska

stanowisko, imię i nazwisko, podpis

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej/-ych próbki/ek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

KONIEC



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży		
18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1		
Telefon: (86) 216 52 61	e-mail: psselomza@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 62
ODDZIAŁ LABORATORYJNY		
18-400 Łomża, ul. Dworna 21		
Telefon: (86) 216 52 01	e-mail: laboratorium@psselomza.pl	Fax: (86) 216 52 02
SPRAWOZDANIE NR F.9051.29.2021 Z BADAŃ PRÓBKI WODY		Strona 1 z 2
Łomża, dnia 2021-02-01		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENCKA^K: **ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ Sp. z o.o.**
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/616/2021

Numer protokołu pobrania próbki^K: 1/PW/21

Próbkę pobrano^K / dostarczono^K: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE Białystok)²

Plan pobierania próbki^K: według uzgodnionego harmonogramu 2021 r.

Procedura pobierania próbki^K: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2021.01.26 godzina 11:20

Identyfikator próbki ^K	1/PW/21
Kod próbki	99/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^K	SUW Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania ^K	Ubojnia Kostry Śmiejski kotłownia kran
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^K	2021.01.26 godz. 7:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,3°C
Opis próbki	- woda przeznaczona do spożycia^K; - próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży; - próbka (1 l wody) do oznaczania stężenia miedzi pobrana bez spuszczenia wody

Data wykonania badań: 2021.01.26 – 2021.01.29

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza akredytacji zostały oznaczone symbolem „N”.

WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
1	2	3	4	5	99/F/M
1	2	3	4	5	6
1	Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg Pt/l	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ³⁾	5 ± 1*
2	Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,19 ± 0,06*
3	Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,4 ± 0,1* w temp. 25,0°C
4	Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	625 ± 66* (17,9) ⁴⁾
5	Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH ₄ ⁺	0,50	< 0,13
6	Azotany ⁵⁾	PN-82/C-04576/08 ⁵⁾	mg/l NO ₃ ⁻	50	1,8 ± 0,02*
7	Azoty ⁵⁾	PN-EN 26777:1999	mg/l NO ₂ ⁻	0,50 0,10	< 0,026
8	Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	μg/l	200	< 50
9	Fluorki	PN-78/C-04588/03 ⁶⁾	mg/l	1,5	0,21 ± 0,04*
10	Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	5 ± 1*
11	Siarczany	PN-79/C-04566/10 ⁶⁾	mg/l	250	6,2 ± 0,9*
12	Utlenialność z KMnO ₄	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	5,0	0,83 ± 0,12*
13	Twardość ogólna	PN-EN ISO 6059:1999	mg/l CaCO ₃	60 - 500	320 ± 19*
14	Mangan	PN-92/C-04570/01 ⁶⁾	μg/l	50	< 20,0
15	Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	μg/l	5	< 1,0
16	Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	< 0,05
17	Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	8,7 ± 1,1*
18	Magnez	PN-EN ISO 7980:2002 N	mg/l	7 - 125 ⁷⁾	18,6 ± 4,2*

ASYSTENT

Autoryzował:
 stanowisko, imię i nazwisko, podpis

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18-400 Łomża, ul. Księcia Janusza I 1 Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psselomza@psselomza.pl Fax: (86) 216 52 61		
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21 Telefon: (86) 216 52 01 e-mail: laboratorium@psselomza.pl Fax: (86) 216 52 02		
SPRAWOZDANIE NR F.9051.29.2021.1 Z BADAŃ PRÓBKİ WODY		Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2021-02-01		

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENŦA^{K)}: ZAKŁAD WODOCIĄGÓW, KANALIZACJI I ENERGETYKI CIEPLNEJ Sp. z o.o.
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 6

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/616/2021

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 1/PW/21

Próbkę pobrał^{K)} / dostarczył^{K)}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE Białystok)²⁾

Plan pobierania próbki^{K)}: według uzgodnionego harmonogramu 2021 r.

Procedura pobierania próbki^{K)}: PN-ISO 5667-5:2017-10

Data i godzina przyjęcia próbki: 2021.01.26 godzina 11:20

Identyfikator próbki ^{K)}	1/PW/21
Kod próbki	99/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Ubojnia Kostry Śmiejski kotłownia kran
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki ^{K)}	2021.01.26 godz. 7:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,3°C
Opis próbki	– woda przeznaczona do spożycia ^{K)} ; – próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Data wykonania badań: 2021.01.26

WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH					
Lp.	Parametr	Procedura badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Kod próbki
1	2	3	4	5	6
1	Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 ³⁾	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0
2	Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 ³⁾	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

ASYSTENT

 Autoryzował
 stanowisko, imię i nazwisko, podpis

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

³⁾ norma wycofana przez PKN,

„–” nie dotyczy danego oznaczenia

1. Wyniki odnoszą się jedynie do badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufności informacji wobec innych klientów.

KONIEC